

## CUMHURBAŞKANI KARARI



## Karar Sayısı: 8176

Ekli "Türkiye Cumhuriyeti Hazine ve Maliye Bakanlığı Mali Suçları Araştırma Kurulu Başkanlığı (MASAK) ile Togo Cumhuriyeti, Togo Ulusal Mali Bilgi İşleme Birimi (CENTIF-TOGO) Arasında Karapara Aklama, Bağlantılı Öncül Suçlar ve Terörizmin Finansmanı Hakkında Finansal İstihbarat Değişiminde İşbirliğine Dair Mutabakat Muhtırası"nın yürürlüğe konulmasına, 1 sayılı Cumhurbaşkanlığı Teşkilatı Hakkında Cumhurbaşkanlığı Kararnamesinin 231 inci maddesi gereğince karar verilmiştir.

12 Şubat 2024

Recep Tayyip ERDOĞAN  
CUMHURBAŞKANI

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HAZİNE VE MALİYE  
BAKANLIĞI MALİ SUÇLARI ARAŞTIRMA KURULU  
BAŞKANLIĞI (MASAK)**

**İLE**

**TOGO CUMHURİYETİ, TOGO ULUSAL MALİ BİLGİ  
İŞLEME BİRİMİ (CENTIF-TOGO) ARASINDA**

**KARAPARA AKLAMA, BAĞLANTILI ÖNCÜL SUÇLAR  
VE TERÖRİZMİN FİNANSMANI HAKKINDA FİNANSAL  
İSTİHBARAT DEĞİŞİMİNDE İŞ BİRLİĞİNE DAİR**

**MUTABAKAT MUHTIRASI**

Türkiye Cumhuriyeti Hazine ve Maliye Bakanlığı Mali Suçları Araştırma Kurulu Başkanlığı (MASAK) ile Togo Cumhuriyeti, Togo Ulusal Mali Bilgi İşleme Birimi (CENTIF-TOGO), bundan sonra “Mali İstihbarat Birimleri (MİB’ler)” olarak anılacaktır, işbirliği ve karşılıklı menfaat anlayışı içinde, ülkelerindeki yetkili makamlar tarafından soruşturma ve kovuşturma başlatılması ile sonuçlanabilecek bilgi paylaşımı amacıyla şüpheli karapara aklama, bağlantılı öncül suçlar ve terörizmin finansmanı hakkındaki analizlerin kolaylaştırılmasını istemektedir.

Bu amaçla MİB’ler, ilgili Egmont Grubu belgelerini, özellikle “Şartı”nı ve “Mali İstihbarat Birimleri Arasında Bilgi Paylaşım Prensipleri”ni göz önünde bulundurarak ve her birinin ulusal mevzuatı çerçevesinde aşağıdaki şekilde anlaşmaya varmışlardır.

### ***Amaç***

1. MİB’ler, şüphelenilen karapara aklama, bağlantılı öncül suçlar ve terörizmin finansmanına ilişkin bilgilerin toplanması, geliştirilmesi ve analizinde ülkelerinin ulusal mevzuatlarına uygun olarak işbirliği yapacaklardır.
2. MİB’ler, müteakiliyet ilkesine dayalı olarak, mevcut veya elde edilebilir en geniş kapsamdaki bilgileri kendiliğinden ya da talep üzerine serbestçe paylaşacaklardır.
3. MİB’ler, bu Mutabakat Muhtırasının yorumlanması ve uygulanmasının Egmont Grubu’nun düzenlemeleri, özellikle “Şartı” ve “Mali İstihbarat Birimleri Arasında Bilgi Paylaşım Prensipleri” ile tutarlı olmasını temin edeceklerdir. MİB’ler, bu Mutabakat Muhtırası kapsamında olmayan ilave hususlarda bu düzenlemeleri dikkate alacaklardır.
4. Bu Mutabakat Muhtırası, MİB’lerin Devletlerini uluslararası hukukta bağlayan uluslararası bir anlaşma değildir. Bu Mutabakat Muhtırasının hiçbir hükmü, MİB’lerin Devletleri için yasal haklar veya taahhütler meydana getirecek şekilde yorumlanamaz ve uygulanamaz.

### ***Talepte Bulunma***

5. Taleplerin zamanında ve etkin bir şekilde yerine getirilebilmesi için MİB’ler taleplerinde analizi yapılan olayın açıklaması ve talepte bulunulan ülke ile potansiyel bağlantısı gibi bilgiler de dahil olmak üzere, gerçeklere dayalı bağlantılı bilgiler ile hukuki bilgilerin verilmesi için en üst seviyede gayret sarf edeceklerdir. Ayrıca herhangi bir ivedilik ihtiyacını da belirteceklerdir.
6. MİB’ler taleplerin gerekçelerini, talebin kimin adına gönderildiğini (eğer varsa) ve mümkün olduğu ölçüde de talep edilen bilgilerin kullanılma amacını belirteceklerdir.
7. Talepte bulunulan MİB talep kapsamındaki bilgileri, talepte bulunan MİB’in önceden yazılı izni olmaksızın talepte yer almayan kişilere veya talepte belirtilmeyen amaçlarla açıklamayacaktır. Talepte aksi belirtilmedikçe talepte bulunulan MİB’in kendi ülkesindeki diğer uygun kamu kurumlarına şu bilgileri iletmesine izin verilecektir: (i) Talebe cevap niteliğindeki bilgileri elde etmek için talebin içeriği veya (ii) talepte bulunulan MİB ile bu MİB’in ülkesindeki diğer uygun kamu kurumları arasındaki koordinasyonu kolaylaştırmak için talepte bulunan MİB ve talebe konu gerçek kişi ve kurumun kimlik bilgileri.

### ***Cevaplar***

8. MİB'ler taleplerin alındığını bildirecek ve bu taleplere zamanında cevap vereceklerdir. MİB'ler talebe cevabın tam olarak verilmesinin gecikebileceği durumlarda geçici veya kısmi cevap vermek için azami gayreti göstereceklerdir.
9. MİB'ler, talepte bulunan muadilleri adına araştırmaları yapacak ve bu araştırmalar yurtiçinde yapılmışsa elde edebilecekleri bütün bilgileri vereceklerdir. MİB'ler özellikle aşağıda belirtilen bilgileri vereceklerdir:
  - (a) Doğrudan veya dolaylı olarak erişim sağlanabilir veya elde edilebilir olması gereken bütün bilgiler; bunlar özellikle, MİB'lerin kendi yurtiçi analizleri için elde etme yetkisine sahip oldukları bilgileri kapsamaktadır; ve
  - (b) MİB'lerin yurtiçinde doğrudan veya dolaylı olarak elde etme veya erişim sağlama yetkisine sahip oldukları diğer her türlü bilgiler.

### ***Bilgilerin Kullanılması ve Açıklanması***

10. MİB'ler paylaşılan bilgileri sadece talep edilme veya verilme amaçları için kullanacaklardır. Bilgilerin başka yetkili makamlara dağıtımı veya bu bilgilerin başlangıçta üzerinde anlaşılan amaçlar dışında kullanılması, talepte bulunulan taraftan önceden izin alınması şartına bağlı olacaktır.
11. Bilgilerin başka suretle kullanımı veya dağıtımı için gereken ön izin MİB'ler tarafından ivedilikle ve mümkün olan en geniş ölçüde verilecektir. Bu ön izin talebi bilgiyi veren MİB'in ülkesindeki karapara aklama ve terörizmin finansmanı ile mücadele düzenlemelerinin uygulama alanı dışında kalmadığı, bir ceza soruşturmasına hael getirmediği, bilgiyi veren MİB'in ülkesindeki gerçek veya tüzel kişilerin ya da söz konusu MİB'in Devletin yasal menfaatleri ile açık bir şekilde orantısız olmadığı ya da bilgiyi veren MİB'in ulusal hukukunun temel ilkelerine uygun olduğu müddetçe reddedilmeyecektir.
12. Ön izin vermenin reddedilmesi uygun bir şekilde gerekçelendirilecek ve açıklanacaktır ve MİB'ler bilgi paylaşımının yetkili kolluk makamları ve savcılar tarafından yapılabilmesini temin etmek amacıyla kullanılabilir alternatif yolları (örneğin karşılıklı adli yardımlaşma kanalları gibi) araştıracaklardır.
13. Eğer bir MİB, diğer MİB'den aldığı bilgileri açıklamasını gerektirecek yasal bir süreç ya da işleme tabi olur ise, söz konusu sürece ya da işleme tabi olan MİB ivedi olarak diğer MİB'i bilgilendirecek ve bilginin daha fazla işa edilmesini sınırlandırmak için makul gayreti gösterecektir.

### ***Geri Bildirim***

14. Talep üzerine ve mümkün olduğu anda, MİB'ler verilen bilgiye dayalı olarak gerçekleştirilen analiz sonuçlarının yanı sıra verilen bilginin kullanımına ilişkin olarak yabancı muadillerine geri bildirim sağlayacaklardır.

### **Gizlilik**

15. Mevcut Mutabakat Muhtırasının uygulanmasından elde edilen bilgiler gizlidir. Bilgiler resmi gizliliğe tabidir ve asgari olarak bilgiyi alan MİB'in ulusal kaynaklarından elde ettiği benzer bilgiler için ulusal mevzuatının öngördüğü aynı gizlilik içerisinde korunacaktır.

### **Bilgi Talebinin Reddi**

16. MİB'lerin özellikle aşağıdaki durumlarda yardımlaşma yükümlülüğü bulunmamaktadır:

- (a) Talebe ilişkin olaylar hakkında hâlihazırda başlatılmış adli yargılamanın bulunması,
- (b) Yardımlaşmanın talepte bulunulan MİB'in ulusal yasal sistemine veya ulusal güvenliğine ya da uluslararası anlaşmalara aykırı olması.

Talepte bulunan MİB, bilgi talebinin reddine ilişkin olarak bilgilendirilecektir.

17. MİB'ler, yardım sağlanmasını aşağıdaki gerekçeleri ileri sürerek reddetmeyecektir:

- (a) Talebin vergilemeye ait konuları da ihtiva ettiğinin değerlendirilmesi,
- (b) Yasaların finansal kurumları veya finansal olmayan belirli iş ve meslekleri (talep edilen ilgili bilginin yasal bir imtiyazın veya yasal bir mesleki gizliliğin uygulandığı koşullarda tutulması haricinde) gizliliği veya güvenliği korumaya yükümlü tutması,
- (c) Yardımın soruşturma, inceleme ya da adli yargılamayı engellemediği sürece, talepte bulunulan MİB'in ülkesinde talep edilen bilgiye ilişkin devam eden bir soruşturma, inceleme ya da adli takibatın bulunması,
- (d) Talepte bulunan MİB'in niteliği ya da statüsünün (mülki, idari, kolluk makamı vs.) muadilinden farklı olması,
- (e) Talepte belirtilen olayın konuyla bağlantılı veya şüpheli olarak değerlendirilmemesi ya da analiz aşamasında öncül suçun bilinmemesi.

### **İletişim ve Prosedürler**

18. Bilgi paylaşımları güvenli bir şekilde ve güvenilir kanallarla ya da mekanizmalar vasıtasıyla yapılacaktır. Bu amaçla MİB'ler Egmont Güvenli Ağı'nı veya asgari olarak Egmont Güvenli Ağı'nın sağladığına eşdeğer güvenlik, güvenilirlik ve etkinlik seviyesi sağlayan ve MİB'ler tarafından kabul edilen diğer yolları kullanacaklardır.

19. MİB'ler, bu Mutabakat Muhtırasının uygulanması amacı ile her bir ülkenin mevzuatına uyumlu olarak kabul edilebilir iletişim prosedürleri için müşterek düzenleme yapacaklar ve birbirleri ile istişarede bulunacaklardır.

20. MİB'ler arasındaki iletişim, mümkün olduğunca İngilizce dilinde gerçekleştirilecektir.

21. Mümkün olduğu ölçüde, tüm bilgi talepleri, bilgi taleplerine ilişkin cevaplar, bilgi paylaşımları, bildirimler ve bu Mutabakat Muhtırasına uygun olarak verilen izinler yazılı olarak yapılacaktır.

### ***İşbirliğinin Geliştirilmesi***

22. MİB'ler, karapara aklama ve terörizmin finansmanının önlenmesi, tespiti ve caydırılmasına ilişkin olarak aralarında işbirliği yapabilecekleri diğer alanları müzakere edeceklerdir.

### ***Değişiklikler***

23. Bu Mutabakat Muhtırası karşılıklı rıza ile her zaman değiştirilebilir. MİB'ler değişikliklere ilişkin onaylarını nota değişimi ile bildirecek ve son bildirim tarihinde yürürlüğe girecektir.

### ***Fesih***

24. Bu Mutabakat her zaman feshedilebilir. Fesih, MİB'lerden birinin fesih talebine ilişkin yazılı bildirim almasından itibaren yürürlüğe girecektir. Bu Mutabakat Muhtırası kapsamındaki hükümler ve şartlar, Mutabakat sona ermesine rağmen MİB'leri bağlamaya devam edecektir.

### ***Yürürlük Tarihi***

25. Bu Mutabakat Muhtırası MİB'ler tarafından imzalandığı tarihten itibaren yürürlüğe girecektir. MİB'ler bu Mutabakata ilişkin onaylarını nota değişimi ile bildirecek ve son bildirim tarihinde yürürlüğe girecektir.

Bu Mutabakat Muhtırası Abu Dabi'de 05/07/2023 tarihinde, iki kopya olarak olarak İngilizce imzalanmıştır.

Türkiye Cumhuriyeti,  
Hazine ve Maliye Bakanlığı,  
Mali Suçları Araştırma Kurulu  
Başkanlığı (MASAK) adına

Dr. Fatih Mehmet BAL  
MASAK Başkanı

Togo Cumhuriyeti,  
Togo Ulusal Mali Bilgi İşleme Birimi  
(CENTIF-TOGO) adına

Afi Essenam MAHENON Epse  
AZIATI- YOVOH  
Başkan Adına Genel Sekreter

REPUBLIC OF TÜRKİYE



REPUBLIC OF TOGO



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**BETWEEN**

**THE MINISTRY OF TREASURY AND FINANCE, FINANCIAL  
CRIMES INVESTIGATION BOARD (MASAK)  
OF THE REPUBLIC OF TÜRKİYE**

**AND**

**REPUBLIC OF TOGO, NATIONAL FINANCIAL INFORMATION  
PROCESSING UNIT OF TOGO (CENTIF-TOGO)**

**CONCERNING COOPERATION IN THE EXCHANGE OF FINANCIAL  
INTELLIGENCE RELATED TO MONEY LAUNDERING,  
ASSOCIATED PREDICATE OFFENCES AND TERRORISM  
FINANCING**

The Ministry of Treasury and Finance, Financial Crimes Investigation Board (MASAK) of the Republic of Türkiye and Republic of Togo, National Financial Information Processing Unit of Togo (CENTIF-TOGO), hereafter referred to as "the Financial Intelligence Units (FIUs)", desire, in a spirit of cooperation and mutual interest, to facilitate the analysis concerning cases of suspected money laundering, associated predicate offences and terrorism financing, with a view to disseminating information which may ultimately result in investigations and prosecutions by competent authorities in their respective Countries.

To that end, having regard to the relevant documents of the Egmont Group, particularly, the "Charter" and the "Principles for Information Exchange between Financial Intelligence Units" and within the framework of each FIUs domestic legislation, they have reached the following understanding.

### ***Objective***

1. The FIUs will cooperate in accordance with the national legislation of their respective countries to assemble, develop and analyse information relevant to suspected money laundering, associated predicate offences and terrorism financing.
2. The FIUs will freely exchange spontaneously or upon request the widest range of information available or obtainable, based on reciprocity.
3. In interpreting and implementing this Memorandum the FIUs will ensure consistency with the provisions of the Egmont Group, particularly with the "Charter" and the "Principles for Information Exchange between Financial Intelligence Units". FIUs will consider these provisions for any further issue which is not covered in this Memorandum.
4. This Memorandum is concluded with a view to enhancing and developing cooperation between the FIUs and does not constitute an international agreement binding upon the States of the FIUs under international law. No provision of this Memorandum will be interpreted and implemented as creating legal rights or commitments for the State of the FIUs.

### ***Making requests***

5. To enable a timely and efficient execution of the requests, the FIUs will make their best efforts to provide, in the requests; relevant factual and legal information, including the description of the case being analysed and the potential link with the country of the requested counterpart. They will also indicate any need for urgency.
6. The FIUs will indicate the reasons for the requests, the parties (if any) on behalf of whom those are sent and, to the extent possible, the purpose for which the information will be used.
7. The requested FIU will not disclose the information contained in the request for information to parties or for purposes not identified in the request without the prior written consent of the requesting FIU. If not otherwise stated in a request, the requested FIU will be allowed to transmit to other appropriate agencies of the government of the requested FIU (i) the content of the request to obtain information responsive to the request, or (ii) the identity of both the requesting FIU and the individual or entity that is the subject of the request, to facilitate coordination between the requested FIU and other appropriate agencies of the government of the requested FIU.



### ***Responses***

8. The FIUs will acknowledge receipt of the requests and will respond to such requests in a timely manner. FIUs will further use their best efforts to provide interim or partial responses in a timely manner in such cases where there may be a delay in providing a full response.

9. The FIUs will conduct queries on behalf of the requesting counterpart and provide all information that they would be able to obtain if such queries were carried out domestically. In particular, FIUs will provide:

- (a) all information required to be accessible or obtainable directly or indirectly; this includes in particular the information that FIUs have the power to obtain for their domestic analysis; and
- (b) any other information which they have the power to obtain or access, directly or indirectly, at the domestic level.

### ***Use and Disclosure of Information***

10. The FIUs will use the information exchanged only for the purpose for which it was sought or provided. Any dissemination of the information to other authorities or any use of this information beyond those originally approved will be subject to prior authorization by the requested counterpart.

11. The prior consent for further use or dissemination will be granted by the FIUs promptly and to the largest extent possible. Such consent will not be refused unless this would fall beyond the scope of application of the providing FIU's AML/CFT provisions, could impair a criminal investigation, would be clearly disproportionate to the legitimate interests of a natural or legal person or the State of the providing FIU or would otherwise not be in accordance with fundamental principles of its national law.

12. Any refusal to provide the prior consent will be appropriately motivated and explained and the FIUs will explore alternative ways (e.g. through mutual legal assistance channels) to ensure that the information exchanged can be used by competent law enforcement agencies and prosecutors.

13. If a FIU is subject to legal process or proceedings that could require the disclosure of information it has received from the other FIU, the FIU subject to such process or proceedings will immediately notify the other FIU and make reasonable efforts to limit further disclosure of the information.

### ***Feedback***

14. Upon request and whenever possible, FIUs will provide feedback to their foreign counterparts on the use of the information provided, as well as on the outcome of the analysis conducted, based on the information provided.

### ***Confidentiality***

15. The information acquired in application of the present Memorandum is confidential. It is subject to official secrecy and is protected by at least the same confidentiality as provided by the national legislation of the receiving FIU for similar information from national sources.

### ***Refusals***

16. The FIUs will be under no obligation to give assistance, especially if;

- (a) the judicial proceedings concerning the same facts as those related to the request have already been initiated.

(b) the assistance would be contrary to the domestic legal system or to national security of the country of requested FIU or international agreements.

The requesting FIU will be informed of the reason for refusal.

17. The FIUs will not refuse to provide assistance on the grounds that:

(a) the request is also considered to involve fiscal matters;

(b) laws require financial institutions or designated non-financial businesses and professions (except where the relevant information that is sought is held under circumstances where legal privilege or legal professional secrecy applies) to maintain secrecy or confidentiality;

(c) there is an inquiry, investigation or proceeding underway in the Country of the FIU receiving the request, unless the assistance would impede that inquiry, investigation or proceeding;

(d) the nature or status (civil, administrative, law enforcement etc.) of the requesting FIU is different to its counterpart;

(e) the case to which the request refers to is not considered relevant or suspicious or the specific type of the predicate offence is not known in the analytical phase.

### ***Communication and Procedures***

18. Exchanges of information will take place in a secure way and through reliable channels or mechanisms. To this end, the FIUs will use the Egmont Secure Web or other ways accepted by the FIUs that ensure levels of security, reliability and effectiveness at least equivalent to those of the Egmont Secure Web.

19. The FIUs will jointly arrange, consistent with the legislation of their respective countries, for acceptable procedures of communication and will consult each other with the purpose of implementing this Memorandum.

20. Communication between the FIUs shall as far as possible take place in English.

21. To the extent possible, all requests for information, responses to requests for information, exchange of information, notices, and consents provided pursuant to this Memorandum will be in written.

### ***Further Cooperation***

22. The FIUs will discuss other avenues of cooperation between them in the prevention, detection and deterrence of money laundering and terrorist financing.

### ***Amendments***

23. This Memorandum may be amended at any time by mutual consent. The FIUs will communicate their approval of these amendments by exchange of note and it will take effect on the date of the last notification.

### ***Termination***


24. This Memorandum is revocable at any time. The termination will become effective as from the reception of the written notification from the other FIU. The terms and conditions of this Memorandum shall continue to bind the FIUs notwithstanding the termination of the Memorandum.

**Effective Day**

25. This Memorandum will become effective upon the signature by the FIUs. The FIUs will communicate their approval of this Memorandum by exchange of note and it will take effect on the date of the last notification.

This Memorandum signed on 05.07.2023 in Abu Dhabi....., as two copies made in English language which are considered original copies.

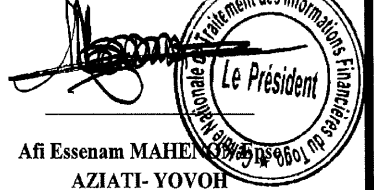
For the Ministry of Treasury and Finance,  
Financial Crimes Investigation Board  
(MASAK) of the Republic of Türkiye



**Fatih Mehmet BAL**

**Head**

For Republic of Togo, National  
Financial Information Processing Unit  
of Togo (CENTIF – TOGO)



**Afi Essenam MAHEZI**  
**AZIATI- YOVOH**

**For the President and P. O.**  
**General Secretary**